



## EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### ADDINOL Drive Power MV 1040

Trükkimise kuupäev: 11.02.2016

Materjali number: 721051

Lehekülg 1 / 7-st

#### 1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

##### 1.1. Tootetähis

ADDINOL Drive Power MV 1040

##### 1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

###### Aine/segude kasutusala

Mootoriõli.

##### 1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

|               |                                 |                            |
|---------------|---------------------------------|----------------------------|
| Firma nimi:   | ADDINOL Lube Oil GmbH           |                            |
|               | Gebäude 4609                    |                            |
| Tänav:        | Am Haupttor                     |                            |
| Koht:         | D-06237 Leuna                   |                            |
| Telefon:      | +49 (0) 3461 845-0              | Faks: +49 (0) 3461 845-555 |
| E-kiri:       | info@addinol.de                 |                            |
| Kontaktisik:  | rakendustehnika osakond         |                            |
| Internet:     | www.addinol.de                  |                            |
| Teavet annab: | ADDINOL rakendustehnika osakond |                            |

**1.4. Hädaabitelefoni number:** +49 (0) 3461-845201 - Nimetatud telefonil on abi kättesaadav ainult tööajal.

#### 2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

##### 2.1. Aine või segu klassifitseerimine

###### Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]

Segu ei ole klassifitseeritud ohtlikuks määruse (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses.

##### 2.2. Märgistuselemendid

###### Teatud toodete erandlik märgistamine

|        |  |
|--------|--|
| EUH208 | Sisaldab Calcium long-chain alkaryl sulfonate. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni. |
| EUH210 | Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav.   |

###### Lisanõuanne

Toode ei ole vastavalt EÜ direktiividele või siseriiklikele seadustele märgistuskohustuslik.

##### 2.3. Muud ohud

Vältida väljavoolanud toote sattumist pinnasesse.

Vältida toote kontrollimatut keskkonda sattumist.

Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduktiooni ja põhjustada dermatiiti.

#### 3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

##### 3.2. Segud

**EÜ ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**ADDINOL Drive Power MV 1040**

Trükkimise kuupäev: 11.02.2016

Materjali number: 721051

Lehekülg 2 / 7-st

**Ohtlikud koostisosad**

| EÜ nr      | Nimetus  | Osa      |
|------------|--|----------|
| CASI nr    | Klassifikatsioon vastavalt direktiivile 67/548/EMÜ           |          |
| Indeksi nr | Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP] |          |
| REACH nr   |  |          |
|            | Polyolefin polyamine succinimide, polyol                     | < 2,50 % |
| Polymer    |  |          |
|            | Aquatic Chronic 4; H413                                      |          |
|            | Calcium long-chain alkaryl sulfonate                         | < 0,65 % |
| confident  |  |          |
|            | Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 4; H317 H413                   |          |

Vastavalt R-, H- ja EUH-lausetele: vaata lõiku 16.

**Lisateave**

DMSO-Extrakt &lt; 3 %, IP 346.

PCBde kontsentratsioon &lt; 1mg/kg.

Klassifitseerimissüsteem: klassifikatsioon vastab kehtivatele EÜ nimekirjadele, kuid seda on täiendatud erialakirjanduse ja ettevõtte andmete põhjal.

**4. JAGU: Esmaabimeetmed****4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus****Üldine teave**

Esmaabiandja enesekaitse. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imunud puhastuslappe.

**Sissehingamisel**

Viia kannatanu värske õhu kätte. Panna kannatanu lamavasse asendisse ja hoida soojas. Püsivate vaevuste korral pöörduda arsti poole.

**Kokkupuutel nahaga**

Nahale sattumisel pesta koheselt rohke Vesi ja seep. Vahetada saastunud riided. Nahaärrituste korral pöörduda arsti poole.

**Silma sattumisel**

Avatud laugudega silmi tuleb koheselt 10 kuni 15 minutit voolava vee all loputada. Pöörduda silmaarsti poole.

**Allaneelamisel**

MITTE kutsuda esile oksendamist.

Loputada suud põhjalikult veega. Kutsuda viivitamatult arst.

**4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju**

Teave puudub.

**4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta**

Esmaabi, saastest puhastamine, sümptomaatiline ravi.

**5. JAGU: Tulekustutusmeetmed****5.1. Tulekustutusvahendid****Sobivad kustutusvahendid**

Vaht. Kustutuspulber. Süsinikdioksiid (CO2). Pihustatav vesi.



## EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### ADDINOL Drive Power MV 1040

Trükkimise kuupäev: 11.02.2016

Materjali number: 721051

Lehekülj 3 / 7-st

#### Sobimatud kustutusvahendid

Tugev veejuga.

#### 5.2. Aine või seguiga seotud erilised ohud

Tulekahju korral võivad tekkida: süsinikmonooksiid. Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>). Väävli oksiidid.  
Vesiniksulfiid (H<sub>2</sub>S). tahm

#### 5.3. Nõuanded tuletõrjajatele

Tulekahju korral: Kasutada väliskeskonnast isoleerivat hingamisaparaati.

#### Lisateave

Tulekustutusmeetmed kohandada ümbrusega. Inimeste kaitseks ja mahutite jahutamiseks ohupiirkonnas kasutada pihustatud vett. Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist. Saastunud kustutusvesi koguda eraldi. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

### 6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

#### 6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Väljavoolanud/mahaloksunud ainest põhjustatud suur libisemisoht. Eemaldada kõik süttimisallikad. Aurude, tolmu ja aerosoolide esinemise korral eest kanda hingamisteede kaitsevahendit. Vältida nahale, silma ja riietele sattumist.

#### 6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist. Gaasi lekkimisel või veekogudesse, pinnasesse või kanalisatsiooni sattumisel teavitada pädevaid riigiasutusi. Takistada laialivalgumist (nt tammide või õlitõkete abil).

#### 6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Absorbeerida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad). Kogutud materjal käidelda vastavalt peatükile Jäätmekäitlus. Saastunud esemed ja põrand tuleb keskkonnakaitse eeskirju järgides põhjalikult puhastada.

#### 6.4. Viited muudele jagudele

Täiendavad nõuded isikukaitsevahenditele, keskkonnakaitsemeetmetele ja jäätmekäitlusele leiate jagudest 8, 12 ja 13.

### 7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

#### 7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

##### Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta

Käidelda hästi ventileeritavates ruumides või kasutada filtreerivat hingamiselundite kaitsevahendit. Vältida õliudu teket. Aine käitlemisel lahtistes süsteemides kasutada lokaalse väljatõmbeventilatsiooniga varustatud seadmeid. Vältida nahale, silma ja riietele sattumist.

##### Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta

Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!

#### 7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

##### Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele

Hoida pakend kuivana ja tihedalt suletuna, et vältida saastumist ja niiskuse absorptsiooni. Hoida pakend tihedalt suletuna jahedas kohas.

##### Teave kemikaalide koosladustamise kohta

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödad.  
Hoida eemal: Oksüdeerivad ained.

##### Teave säilitustingimuste kohta

Soovitav säilitustemperatuur: 10 - 30°C  
Kaitse vastu: kuumus. UV-kiirgus/päikesevalgus. miinuskraadid.

#### 7.3. Erikasutus



**ADDINOL**  
THE ART OF OIL SINCE 1920

## EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### ADDINOL Drive Power MV 1040

Trükkimise kuupäev: 11.02.2016

Materjali number: 721051

Lehekülg 4 / 7-st

Mootoriõli. Üksikasjalikud juhised: vaata tehniliste andmete leht.

## 8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

### 8.1. Kontrolliparameetrid

#### Lisateave piirnormide kohta

Õliudu soovitatav piirnorm

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>

STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Toode ei sisalda olulises koguses aineid, millele on kehtestatud töökeskkonnaga seotud jälgimist nõudvad piirväärtused. Aluseks oli koostamisel kehtinud reeglistik.

### 8.2. Kokkupuute ohjamine



#### Asjakohane tehniline kontroll

tagada piisav ventilatsioon ja kohtäratõmme kriitilistes kohtades.

#### Kaitse- ja hügieenimeetmed

Enne töös pausi tegemist ja töö lõpetamisel tuleb käsi pesta. Võtta koheselt seljast saastunud riietus. Saastunud riietusesemed tuleb enne selga panemist puhtaks pesta. Käitlemise ajal söömine, joomine, suitsetamine, intensiivne sissehingamine keelatud.

#### Silmade/näo kaitsmine

Tihedalt liibuvad kaitseprillid. DIN/EN normid: DIN EN 166

#### Käte kaitse

Kanda testitud kaitsekindaid: DIN/EN normid: DIN EN 374

Kandmise kestus pideva kokkupuute korral: 480 min

Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi).

Kindamaterjali paksus: 0.7 mm.

Kandmise kestus juhusliku kokkupuute korral (pitsmed): 30 min

Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi).

Kindamaterjali paksus: 0.4 mm

Ennetav nahakaitse nahakaitsealvi abil.

#### Naha kaitse

Kanda sobivat kaitseriietust. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imunud puhastuslappe.

#### Hingamisteede kaitse

Kui väljatõmbeventilatsiooni või üldventilatsiooni ei ole võimalik kasutada või on need abinõud ebapiisavad, tuleb kanda hingamisteede kaitsevahendit. Respiraator orgaaniliste gaaside ja aurude filtriga, tüüp A – keemispunkt > 65 °C: A1 < 1000 ppm; A2: < 5000 ppm; A3: < 10000 ppm.

## 9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

### 9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Agregaatolek:

vedel

Värvus:

kollane - pruun

Lõhn:

iseloomulik



## EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### ADDINOL Drive Power MV 1040

Trükkimise kuupäev: 11.02.2016

Materjali number: 721051

Lehekülg 5 / 7-st

#### Testimisnorm

#### Aine oleku muutused

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| Keemise algpunkt ja keemisvahemik:          | määramata                           |
| Leekpunkt:                                  | 225 °C DIN EN ISO 2592              |
| Süttimistemperatuur:                        | määramata                           |
| Tihedus (15 °Cjuures):                      | 0,864 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757   |
| Lahustuvus vees:                            | peaaegu lahustamatu                 |
| Kinemaatiline viskoossus:<br>(100 °Cjuures) | 13,3 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042 |

## 10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

### 10.1. Reaktsioonivõime

Nõuetekohasel ladustamisel ja käitlemisel stabiilne.

### 10.2. Keemiline stabiilsus

Toode on normaalsetes kasutus-, ladustamis- ja käitlemistingimustes keemiliselt stabiilne.

### 10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Nõuetekohasel kasutamisel ei lagune.

### 10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Vt peatükk 7 Kaugemale ulatuvad abinõud ei ole vajalikud.

Termilise lagunemise ärahoidmiseks vältida ülekuumenemist.

### 10.5. Kokkusobimatud materjalid

reageerib : Oksüdeerivad ained, tugev. Hape.

### 10.6. Ohtlikud lagusaadused

Tulekahju korral võivad tekkida: süsinikmonooksiid. Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>). Väävli oksiidid.  
Vesiniksulfiid (H<sub>2</sub>S). tahm

## 11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

### 11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

#### Akuutne toksilisus

Andmed pole kättesaadavad

Segu ei ole kontrollitud.

#### Ärritavus ja söövitavus

Silmaärritus: ei ole ärritav.

Nahaärritus: Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduktiooni ja põhjustada dermatiiti.

#### Sensibiliseeriv toime

Sisaldab: Calcium long-chain alkaryl sulfonate. Võib põhjustada allergiat.

#### Toime pärast korduvat või pikemaajalist ekspositsiooni

Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduktiooni ja põhjustada dermatiiti.

#### Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivset funktsiooni kahjustavad toimed

Andmed pole kättesaadavad

#### Spetsiifilised toimed loomkatses

Andmed pole kättesaadavad

## 12. JAGU: Ökoloogiline teave



## EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### ADDINOL Drive Power MV 1040

Trükkimise kuupäev: 11.02.2016

Materjali number: 721051

Lehekülg 6 / 7-st

#### 12.1. Toksilisus

Andmed pole kättesaadavad

Segu ei ole kontrollitud.

#### 12.2. Püsivus ja launduvus

Ei ole bioloogiliselt kergesti lagunev (OECD kriteeriumide põhjal). Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

#### 12.3. Bioakumulatsioon

Andmed pole kättesaadavad

#### 12.4. Liikuvus pinnases

Vähese vees lahustuvuse tõttu toimub biopuhastites toote peaaegu täielik mehaaniline eraldamine.

#### 12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Antud valmistises sisalduvad koostisained ei vasta PBT-ks või vPvB-ks klassifitseerimise kriteeriumidele.

#### 12.6. Muud kahjulikud mõjud

Andmed pole kättesaadavad

#### Lisateave

Vältida toote kontrollimatut keskkonda sattumist.

### 13. JAGU: Jäätmekäitlus

#### 13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

##### Jäätmete arvestus

Ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

##### Jäätmekood: toode

130205 ÖLI- JA VEDELKÜTUSEJÄÄTMED (V.A TOIDUÖLID NING JAOTISTES 05, 12 JA 19 NIMETATUD JÄÄTMED); Mootori-, käigukasti- ja määrideõlijäätmed; Mineraalõlipõhised kloorimata mootori-, käigukasti- ja määrideõlid  
Ohtlikud jäätmed.

##### Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid

Saastunud pakendid tuleb täielikult tühendada ja pärast nõuetekohast puhastamist saab neid taaskasutada. Jäätmekäitlus vastavalt ametkondlikele eeskirjadele. Pakendid, mida ei saa puhastada, tuleb kõrvaldada.

### 14. JAGU: Veonõuded

#### Maismaaveod (ADR/RID)

14.1. ÜRO number (UN number): -

#### Veod siseveekogudel (ADN)

14.1. ÜRO number (UN number): -

#### Mereveod (IMDG)

14.1. ÜRO number (UN number): -

#### Õhuveo (ICAO)

14.1. ÜRO number (UN number): -

#### 14.5. Keskkonnaohud

KESKKONNAOHTLIK: ei

#### 14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Kui ei ole ette nähtud teisiti, tuleb rakendada üldisi meetmeid ohutu transpordi tagamiseks.



## EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### ADDINOL Drive Power MV 1040

Trükkimise kuupäev: 11.02.2016

Materjali number: 721051

Lehekülg 7 / 7-st

#### 14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOL 73/78 II lisaga ja IBC koodeksiga

ei ole rakendatav

#### 15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

##### 15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid

###### Riiklikud õigusaktid

Vett reostav (Saksamaa): 1 - nõrgalt vett kahjustav

##### 15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Selles segus sisalduvate ainete osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

#### 16. JAGU: Muu teave

##### Vastavalt H- ja EUH-lausetele (Number ja täistekst)

|        |  |
|--------|--|
| H317   | Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.   |
| H413   | Võib avaldada veeorganismidele pikaajalist kahjulikku toimet.                              |
| EUH208 | Sisaldab Calcium long-chain alkaryl sulfonate. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni. |
| EUH210 | Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav.   |

##### Lisateave

Segu on klassifitseeritud ohutuks määruse (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses [GHS].

Eeltoodud andmed kehtivad vaid nimetatud toote kohta; juhul kui toodet kasutatakse koos teiste materjalidega või töötlusprotsessis, ei pruugi andmed enam kehtida. Andmed põhinevad meie praegustel teadmistel ja kogemustel, nad ei ole garantiiks teatud omaduste olemasolu kohta, vaid täidavad peamiselt toote kirjelduse funktsiooni ega ole lepingulise õigussuhte aluseks.

Kehtivaid seadusi ja eeskirju peab meie toodete saaja järgima ise oma vastutusel.

*(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)*